

ДВОЙНЫЕ И ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЕ МАНОМЕТРЫ ТИПЫ

с двумя трубчатыми пружинами корпус и

байонетовое кольцо из нерж. стали

без (DRCh, DiRCh) и с наполнением корпуса (DRChG, DiRChG)

Класс 1,6 НД 100
160

DRCh/DRChG DiRCh/DiRChG

Область применения

Двойные и дифференциальные манометры являются недорогими приборами для измерения двух различных давлений, которые могут непосредственно показывать разность давлений. Манометры могут применяться, например, в отопительных системах (прямой и обратный трубопровод) или в фильтрующих устройствах.

Манометры необходимо выбирать таким образом, чтобы максимальное давление в системе не превышало конечного значения шкалы. Приборы выдерживают давление до конечного значения шкалы, но не выдерживают перегрузок. Чтобы обеспечить хорошее считывание показаний разности давлений, особенно для типа DiRCh-G, разность давлений должна составлять не менее 20% от конечного значения шкалы. Если эта величина меньше, рекомендуется использовать другие типы приборов, например, манометры с пластинчатой пружиной или манометры с двумя трубчатыми пружинами и одной стрелкой (DiRZ).

Конструкция

Приборы оснащены двумя друг от друга независимо работающими измерительными системами. Каждая система имеет свое присоединение к процессу. Штуцеры маркированы „+“ и „-“ („+“ - для большего и „-“ - для меньшего давления). Оба давления передаются на двойной механизм с концентрически вложенными друг в друга осями стрелок.

Двойные манометры типа DRCh/DRChG

Значения давлений показываются отдельно соответствующей стрелкой. Разность давлений получается путем вычислений. Одна стрелка - черная (для измерения давления „+“), другая стрелка - красная (для измерения давления „-“).

Дифференциальные манометры типа DiRCh/DiRChG

Эти приборы имеют неподвижную двойную шкалу в бар/mWS, стандартную стрелку, окрашенную в черный цвет, и вращающуюся шкалу, на которой установлена стрелка, окрашенная в красный цвет. Вращающаяся шкала разделена на две части с нулем посередине. Каждая часть составляет 50% от верхнего предела измерений по неподвижной шкале и показывает положительную или отрицательную разность давлений. Кроме этого, красная и черная стрелки позволяют считывать давление на штуцерах, маркированных „-“ и „+“ соответственного по неподвижной шкале.

Номинальный диаметр: 100, 160

Класс точности:

1,6 (точность измерений $\pm 1,6\%$ от конечного значения шкалы)

Диапазон измерений

НД 100: 0...0,6 бар до 0...600 бар

НД 160: 0...1 бар до 0...600 бар

Рабочая нагрузка

статическая: до конечного значения шкалы
переменная: 0,9 x конечного значения шкалы
максимальная: до конечного значения шкалы

Температура

окружающей среды: -20/+60 °C
измеряемой среды: пайка мягким припоем +60 °C;
аргонно-дуговая сварка и пайка твердым припоем +100 °C;
глицериновый наполнитель +70 °C

Влияние температур

При отклонении температуры на каждые 10 °C от нормальной температуры 20 °C дополнительная погрешность измерений составляет прил. 0,3%.

Вид защиты (EN 60529 / IEC 529):

IP 54 - незаполненные приборы

IP 65 - заполненные приборы



Стандартное исполнение

DRCh / DiRCh = незаполненное исполнение

DRChG / DiRChG = для гашения вибрации - заполненное исполнение, наполнитель - глицерин

Присоединение

2 x G $\frac{1}{2}$ В, штуцеры радиальные, расположенные параллельно друг за другом. Маркировка на штуцерах „+“ и „-“.

Части, контактирующие с измеряемой средой

Усл. обозн. -1: штуцер: латунь

трубчатые пружины:

≤ 60 бар = бронза, простая пружина Бурдона, пайка мягким припоем

≥ 100 бар = нерж. сталь, пружина Бурдона полуторавитковая, пайка твердым припоем

600 бар = сталь, пружина Бурдона полуторавитковая, пайка твердым припоем

Усл. обозн. -3: штуцер: нерж. сталь 1.4571

трубчатые пружины:

≤ 60 бар = нерж. сталь, простая пружина Бурдона, аргонно-дуговая сварка

≥ 100 бар = нерж. сталь, пружина Бурдона полуторавитковая аргонно-дуговая сварка

Механизм: латунь/мельхиор

Циферблат:

алюминий - белого цвета, надписи - черного цвета,

Стрелка:

DRCh/DRChG: стрелки из алюминия черная и красная

DiRCh/DiRChG: стрелки из алюминия черная и красная

Корпус и кольцо

Корпус и байонетовое кольцо из нерж. стали 1.4301, неполированные

Стекло

инструментальное

Замечания по безопасности

DRCh/DiRCh: Blow-out Ø1" в задней стенке корпуса

DRChG/DiRChG: Blow-out-вентильный в верхней части окружности корпуса

Специальные исполнения (среди прочего)

- присоединения $\frac{1}{2}$ " NPT, M 20 x 1,5, другие - по запросу
- специальные шкалы, напр., двойная шкала, температурная шкала, точная градуировка (с ножевидной стрелкой)
- стекло из акрила или многослойное безопасное стекло
- другой наполнитель корпуса или исполнение под заполнение
- исполнение для измеряемых сред с высокими температурами, макс. до +130 °C

Текст заказа: см на обороте



ARMATURENBAU GmbH

Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich
Tel.: (0 28 03) 9130 - 0 • Fax: (0 28 03) 10 35
armaturenbau.com • mail@armaturenbau.com



Дочерняя фирма и сбыт на Восточную Германию и Европу

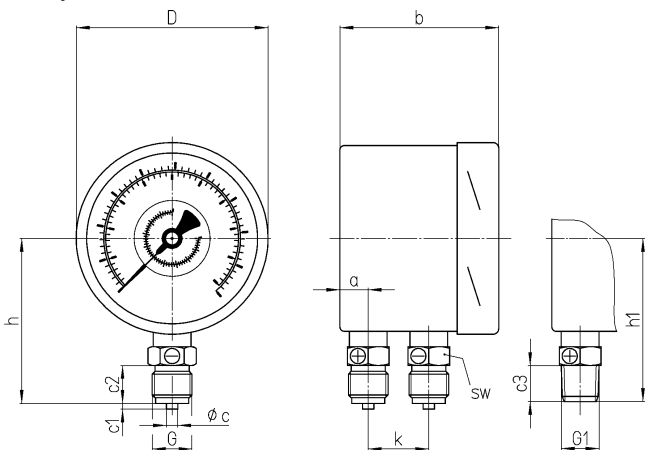
MANOTHERM Beierfeld GmbH

Am Gewerbepark 9 • D-08340 Beierfeld
Tel.: (0 37 74) 58 - 0 • Fax: (0 37 74) 58 - 545
manotherm.com • mail@manotherm.com

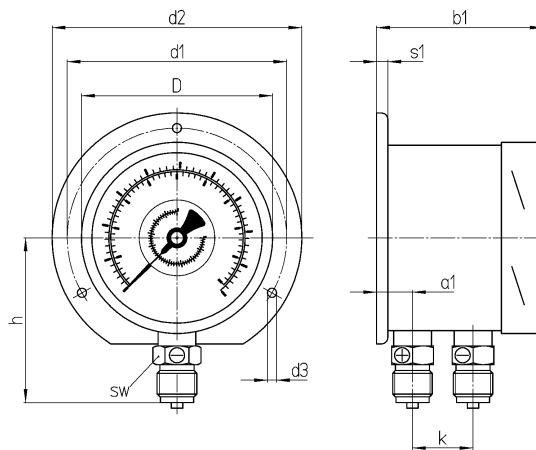
5101
10/00

Формы корпуса, условные обозначения и размеры

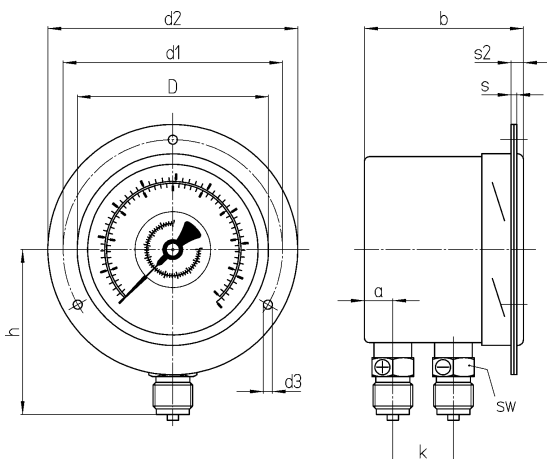
Штуцера радиальные,
расположенные параллельно один за другим,
без усл. обозначения



Штуцера радиальные, расположенные параллельно один за другим,
задний фланец (для монтажа на стене)
Усл. обозначение Rh

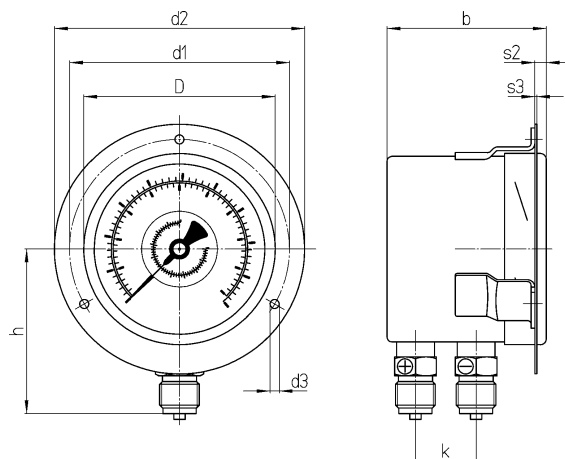


Только для незаполненного исполнения
Штуцера радиальные, расположенные параллельно один за другим,
Передний фланец
Усл. обозначение Fr



Исполнение Fr - передний фланец жесткого
крепления с продолговатыми отверстиями и
накладным кольцом

Заполненное исполнение
Штуцера радиальные, расположенные параллельно один за другим,
Передний фланец с крепежными накладками
Усл. обозначение FrL



Исполнение FrL - приваренные крепежные накладки и
съемный передний фланец

Вес прикл. (кг)

НД	незаполненный	заполненный
100	DRCh 0,900	DRChG 1,500
	DiRCh	DiRChG
160	DRCh 1,500	DRChG 3,500
	DiRCh	DiRChG

Размеры (мм)

НД	a	a1	b	b1	c	c1	c2	c3	d1	d2	d3	G	G1	h±1	h1±1	k	SW	s	s1	s2	s3
100	15	19	85	89	6	3	20	19	116	132	4,8	G 1/2 B	1/2" NPT	87	86	32	22	2	6	6	1
160	33	37	104	106,5					178	196	5,8			117	116						

НД = Номинальный диаметр

Наши приборы постоянно совершенствуются, поэтому мы оставляем за собой право на изменения

Текст заказа:

Основной тип: незаполненный:

DRCh = двойной манометр

DiRCh = дифференциальный манометр

с глицериновым наполнителем:

DRChG = двойной манометр

DiRChG = дифференциальный манометр

Номинальный диаметр: 100 или 160

Усл. обозначения для
материала частей, контактирующих

с измеряемой средой: -1 или -3 (см. 1-ую страницу)

Форма корпуса: Rh, Fr или FrL (см. выше)

Диапазон измерений: в соответствии с EN 837-1, напр.,
0-4 бар или **0/60 бар** (см. обзор 1000)

Штуцер: **G 1/2 B** (=стандарт, другое - см. выше)

Специальные исполнения: см. 1-ую страницу

Примеры текста заказа:

DRCh 100-1, 6 бар, G 1/2 B

DiRChG 160-3, Fr, 0-10 бар, 2x 1/2"NPT